

ГОЛОС УКРАЇНИ

Газета Верховної Ради України



◆ № 60 (560) ◆ Четвер, 1 квітня 1993 року ◆

Ціна 8 грн.

СТРАЙК — ЗАВТРА?

Усі в Донбасі розуміли: приїзд віцепрем'єра Ю. Іоффе в Донецьк був нерядовим, адже відбувся саме напередодні оголошеного шахтарями триденного попереджувального страйку, наслідки якого можуть стати фатальними. Іоффе нагадав: за два місяці цього року шахтарі України недодали понад 700 тис тонн палива, вугледобуток скотився до рівня 50-х років. Уряд вживає заходів — прийнято програму розвитку галузі до 2005 року, вирішуються питання фінансової підтримки. Як заявив Ю. Іоффе, більшість вимог прийняти виконано. Втім, лідери страйкового руху до цього не поспішали: вони вважають, що принципальне положення тарифної угоди лишилися поза увагою уряду.

Офіційна профспілка та НІП одразу після зустрічі з Ю. Іоффе фактично наряду шахтарів: як бути зі страйком? Незвичну позицію зайняв Донецький страйком і місцевий осередок НІП — страйкувати треба лише «якщо щось суттєве», а також вони вважають черговою сесією Верховної Ради. Після тригодинної полеміки залишилися у сил попередні рішення: страйк розпочати 2 квітня. Останнє слово — за шахтарськими колективами на місяць.

ВИЖИВЕ СЕЛО — ВИЖИВЕ І ДЕРЖАВА

31 березня у Рівному відбулася нарада за участю Прем'єр-міністра, керівників міністерств та відомств, представників Президента на місцях, голів Рад 13 областей України, тут йшла мова, що далеко вийшла за рамки проблем матеріально-технічного забезпечення господарств. У доповіді міністра сільського господарства і продовольства Юрія Карасика та інших промовців фактично обговорювалися питання нової стратегії по всій сільськогосподарській галузі. Було сказано, що уряд допоможе господарствам під час посіву паливом. Але не можна жити одним днем. Тому розроблено сільськогосподарську програму, окремі пункти її вже почали реалізовувати.

Юрій Карасик заявив, що з 1 квітня підвищуються закупівельні ціни на сільгосппродукти на 15,5 відсотка. Виділивши на ці цілі мільярди карбованців, уряд проводить об'єктивну індексацію цін, викликаючи інфляцію, підвищенням вартості палива, прагне встановити ціновий паритет.

Після наради відбулася прес-конференція, на якій Леонід Кучма відповів на запитання журналістів.

ВІЗИТ ПАРЛАМЕНТАРІВ НА КОСМОДРОМ БАЙКОНУР

Цими днями група українських парламентаріїв на чолі з головою Комісії Верховної Ради України з питань оборони і державної безпеки В. П. Лемішем відвідала космодром Байконур, де познайомилися з досягненнями українських вчених, конструкторів, інженерів, які працюють в галузі ракетно-космічної техніки.

Ця поїздка, напередодні затвердження Національної космічної програми України, була викликана необхідністю з'ясувати в реальних досягненнях нашої держави в космічній галузі.

Відбулася зустріч та двогодинна розмова з групою депутатів парламенту Казахстану.

ЗУСТРІЧ ДИПЛОМАТІВ З КЕРІВНИКАМИ ДЕРЖАВИ

Як уже повідомлялося, 30 березня у Києві розпочалася інструктивно-консультативна нарада послів, тимчасових повноважень та керівників консульських установ України за кордоном. З доповіддю виступив міністр закордонних справ А. Зленко.

У другій половині дня з керівниками дипломатичних представництв зустрівся Голова Верховної Ради України І. Плющ. Під час розмови він зупинився на деяких питаннях щодо ситуації в Україні, створення правової бази для подальшого

здійснення політичних та економічних реформ.

Відбувся обмін думками з актуальних проблем та основних напрямів нашої зовнішньої політики. Наголошувалося, зокрема, що вона має бути спрямована на утвердження і розвиток України як демократичної держави, забезпечення стабільності її міжнародного становища. Йшлося також про конкретну участь закордонних представництв у розбудові незалежної України, здійсненні її зовнішньополітичного курсу.

Було висловлено побажан-

ня, щоб наші дипломатичні представництва активно сприяли розвитку міждержавних відносин; взаємовигідних економічних зв'язків. Інформували громадськість зарубіжних країн про обстановку в Україні, її внутрішню та зовнішню політику — узагалом висловили все позитивне з світової практики, що допоможе нашому суспільству рухатися вперед.

Голова Верховної Ради відповів на запитання послів. На зустрічі були також голова Комісії у закордонних справах Д. Павличко, народ-

ні депутати, керівні працівники Міністерства закордонних справ України.

31 березня глав українських дипломатичних та консульських місій прийняв Президент України Л. Кравчук. Відбулася конструктивна розмова з широкого кола питань зовнішньої та внутрішньої політики нашої держави. Перед українськими дипломатами виступили віцепрем'єр-міністр, міністр економіки В. Пинзеник, міністр внутрішніх справ А. Василюшин, керівники інших міністерств і відомств.

ПІДПРИЄМЦІ ПРОСЯТЬ ЗАХИСТУ

Відбулася зустріч Президента України Леоніда Кравчука з членами президії Національної Ради підприємців.

Виступаючи на ній, голова Ради промисловців і підприємців при Президенті України Валерій Бабич, президент Спільної організації підприємств Олександр Барабан, голова Центру ринкових відносин Володимир Лановий, генеральний директор асоціації «Кам'янка», директор шахти «Кам'янка-Шахтарська» Петро Цехмістер та інші розповіли про проблеми, пов'язані з діяльністю підприємств. Йшлося про те,

що тепер більшість підприємницьких структур зазнає різноманітної економічної і правової дискримінації.

Леонід Кравчук, підбиваючи підсумки зустрічі, підкреслює, що тепер треба спільно розв'язувати існуючі проблеми, формувати справді ринкові відносини, залучати до цього процесу якомога більшу кількість бізнесменів. Водночас він висловив думку про необхідність створення при Президенті і при Прем'єр-міністрі будь-яких рад з числа підприємців. На його думку, діяти повинні окремі консультативні групи для виконання конкретних доручень.

Хай живе 1 квітня!



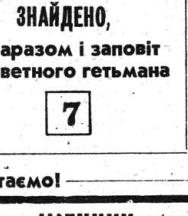
Редакція категорично уповноважена заявити, що віднай-



дене зрештою золото Павла Полуботка буде розподілятися між трудящими та бізнесменами України (а також представ-



никами діаспори) винятково відповідно до розмірів посмішок згідно зі зразками, що додаються.



Експрес-інформація

199-й ПЕРШОКВІТЕНЬ ОДЕСИ

Сьогодні одесити ознаменують 200-річчя свого міста масовим виходом на вулиці. Крім традиційних жартів Міланського і № (Арнау), Яромольних та інших відбуваються: міський круїз сатири і гумору «Травмат першоквітневих баянників», гуморне віче «Вули-продаж», акція «Пролетарський сміх на французькому бульварі», парад баянів, конкурс не просто рудих, а думе рудих, а «Вечірня Одеса» надрукувала купон фірми «Бінга», власник якого може виграти один мільйон.

РУБЛІ — ТОННАМИ

Спробу вивезти 2 тонни 152 кілограмів рублів попередньо працівниками управління служби безпеки та підрозділу прикордонного контролю в аеропорту «Кіровоград». 20 мільйонів рублів мали покинути межі України без оформлення належної документації. Кажуть, в цьому особливого криміналу немає, але попередній розгляд справи проводиться.

Цитата дня

«Єдиний засіб виводу Росії з кризи — підтримати платформи Президента Єльцина, інше означення повернення до минулого. Якщо станеться вибух у Росії, уламки обрушаться і на інші країни».

Едуард ШЕВАРДНАДЗЕ

Читайте в номері

ЗОЛОТО ПОЛУБОТКА

ЗНАЙДЕНО,

а разом і заповіт славетного гетьмана

7

Вітаємо!

ІМЕННИ

«НЕЗАВИСИМОСТІ»

Сьогодні виповнюється 55 років колишній «Козе», а тепер незалежній газеті «Независимості». Незважаючи на 1 квітня, журналістський колектив «Голосу України» найсерйознішим чином вітає колег і бажаю!

Леонід Кравчук про події в Москві і позицію України

30 березня Президент України Леонід Кравчук виступав на першій сесії Національного комітету по боротьбі з захворюванням на СНІД. Під час перерви він погодився відповісти на ряд запитань журналістів щодо подій, які знаходяться нині в центрі уваги світової громадськості, зокрема, пов'язані з IX з'їздом народних депутатів Росії.

На прохання кореспондента Укртелерадіокомпанії дати оцінку цим подіям Президент сказав:

— Що стосується оцінки з'їзду, то це справа російська. Я вважаю, що росіяни, а також всі інші, хто за ним спостерігав, аналізував, зробили свої висновки і дали оцінки. Зі свого боку, маємо зробити все для того, щоб подібного не сталося у нас. А такі симптоми є. Ми це відчували, коли йде сесія Верховної Ради. На наших проблемах взаємодія між президентськими і самоврядними структурами влади. Тобто сказати, що у нас зовсім не існує складності у здійсненні владних повноважень на всіх рівнях, не можна. Але протистояння немає.

Друге. Потрібно зробити висновок, що можна не тільки говорити про вдосконалення владних структур, а й відповідно діяти. Не можна перетягувати владні повноваження, розмазуючи, як намогеном, Конституцією. По-перше, цей намогеном латиний-перелатиний. І хто хоче знати в Конституції такі речі, які підходять йому, — він знайде. Тому що і наша Конституція сьогодні така, яка доповнювалася, змінювалася протягом останніх двох років. Коли ми проаналізуємо, то відразу побачимо: закон суперечить Конституції, її статті неузгоджені. Тож використовувати Конституцію як засіб вирішення всіх сьогоднішніх проблем дуже важко.

Мені здається, що найважливіше наше завдання в Україні — прийняття нової Конституції. Тільки після цього ми зможемо сказати: всі владні структури, вся влада — від центру і до самих нижчих рівнів — побудовані за принципом статей нової Конституції, і всі мають її виконувати. Важка це найважливіша. І підтримую ідею, яка висловлюється: проект Конституції обговорити на засіданні конституційної комісії, спробувати діяти спільних позицій, особливо у принципових питаннях: як буде будуватися влада в центрі, на місцях, на рівні області, міста району, села. І з цим проектом, коли конституційна комісія визнається, йти на Верховну Раду. Конституція не має бути пристосована до старих структур, а бути новою Конституцією нової України.

Запитання: Те, що Ви говорили про розподіл влади, пов'язано з виконавчою, законодавчою, судовою владою. А московський приклад показав, що і четверта влада — преса — теж дуже залежить від того рішення, яке приймається на з'їзді або на Верховній Раді. І намагання підійти до гласності, до свободи слова і до демократії, підірвані все під себе, — це і є один з негативних наслідків процесів, що відбулися в Москві.

Відповідь: Головне, треба виконувати ті закони про пресу, про інформацію, які ми прийняли. Адже воли у нас є.

Запитання: Чи не вважаєте Ви, що тепер співіснування з Росією буде важчим.

Відповідь: Можливо, буде важчим. Але ж закінчення з'їзду — це не вечір. За прийнятими рішеннями постає проблема його виконання.

Але його виконання. Для мене є проблематичним, скажімо, референдум. Це справа така. Прийняли — буде референдум. А те, що з'їзд вирішив ліквідувати виконавські структури на місцях, які підпорядковані президенту, то сказати так: зробити це буде важко, тому що за ними — тисячі людей.

Якщо взяти Україну, то я ставитися до того, що все має бути зроблено після прийняття нової Конституції. Сьогодні це означало б крок до конфронтації. Головне — не допустити її об'єднати і партії, і сили, і рухи, і депутатський корпус, і президентські структури для того, щоб виникли кінцеві ситуації. Тому це визначати ставишся в економіці. Я хочу сказати, що вона сьогодні надзвичайно складна, і згоден з тим, що може об'єктивно ускладнюватися тими процесами, які відбуваються у Росії. Бо якщо там буде якийсь загострення, у тому числі і в обласній ланці, районній, то, зрозуміло, це позначиться на виробництві. А коли так буде відбуватися на російському виробництві, значить, і на зв'язках з нами.

Тому маємо подумати про свої дії в екстремальній ситуації. Коли приймає бюджет, я говорю, що нам потрібно мати антикризовий комітет. І знову підтверджую це.

Без цього ми, мабуть, не зможемо реально працювати. Цей комітет повинен мати повноваження, контрольні функції і координувати кожен крок, кожен добу працювати цілодобово. Контролювати, як діють структури на місцях, міністерства, які іде спілкування з банками, Національним банком, що що робить у цій ситуації. Бо ж головне — вижити економічно. Наш уряд діє в екстремальній ситуації, шукає шляхи виходу. Треба йому допомогти. Треба об'єднати і принципів конфронтації, цукання одних на інших, нападки один на друге, звинувачення, образи, які весь час дратують суспільство, дестабілізують його.

Запитання: Але ж весна традиційно пов'язана з потеплінням погоди і з загостренням політичної боротьби: мітинги і так існують. То не ж теж буде ускладнювати процес стабілізації.

Відповідь: Коли б прислухалися до дорозумов газу та мого заклятку, то я, наприклад, попросив би сьогодні всі політичні партії, політичні сили — ліві, праві, центристські — зібратися і звернутися до Верховної Ради або до президента з пропозицією накладати мораторій на всі мітинги, на всі виклики штурму страйків і так іше, іше того, щоб вийти з кризи. От коли б хоч декілька показали приклад: ми закликаємо не до бійки, а до об'єднання. У нас можуть бути різні погляди, різні ідеї, різні переконання, але головне нині — вижити економічно. На цей час треба об'єднатися. Бо коли економіка хвора, будь-який стрес для неї небезпечний.

Запитання кореспондента УКРІНФОРМ: Неподовно у

Центрі стратегічних і міжнародних досліджень виступив відомий американський політолог Збігнев Бжезінський. Він говорив про відносини між Росією та Україною і позицію США.

Один з висновків, які зробив політолог, такий: складається враження, є і все більше фактів, які свідчать про те, що на Україну здійснюється своєрідний тиск з метою ізоляції її, підірвати її соціально-економічної структури. І на підтвердження цього він навіз факти про те становище, яке склалося у нас з поставанням енергоносіїв з Росії. Як Ви прокоментуєте це і як розглядаєте майбутні взятини України з Росією?

Відповідь: Пан Бжезінський досвідчена людина. Людина, яка аналізує світ, маючи відповідний досвід. До нього треба прислухатися. Звичайно, він знаходиться трохи далі від нас. Можу сказати: є нюанси, які знаємо тільки ми — в Україні і в Росії. Думаю, не можна говорити про відвертий тиск. Але є зв'язок економічних стосунків України і Росії, причому надто тісний зв'язок. Проблеми стратегічної ядерної зброї, Чорноморського флоту — існують. Ми весь час хочемо зробити так, щоб економічні стосунки були незалежні від проблем політичних, які ми кінеш кінець можемо розв'язати. Тому що ті проблеми, хоч і мають надзвичайно важливий характер, але вони все ж регіональні. Що ж стосується економіки, то ж газу і нафти, то тут зачіпаються інтереси всіх людей, які живуть в Україні. У тому числі, до речі, і росіяни. А їх іі мільйонів. І якщо Росія турбується про росіян в інших державах, то вона має враховувати, що ситуацію,

Але це все ж таки не глобальна проблема. Глобальна та, що економічні стосунки мають будуватися на принципах рівноправності, на принципах економічної цілеспрямованості, доцільності і так іше. Я висловлююся за демократію. У тому, що нам вистає з Росією налагодити саме такі стосунки.

Запитання: На Вашу думку те, що ми бачили в Москві під час з'їзду, чи не вплине воно негативно на самі по собі проблеми до ратифікації у нашому парламенті Договору «START-1» і Договору про нерозповсюдження ядерної зброї?

Відповідь: Якійсь вплив буде, але не думаю, що визначальний. Адже наш курс визначається і Декларацією про незалежність України і постановою Верховної Ради. Та й більшість народних депутатів, розуміючи всю складність цієї проблеми, стямують на послідовності і незмінності визначеного курсу. Інша справа, що дещо може бути розглянуто на Верховній Раді. Це гарантії безпеки нашої держави, фінансові і організаційні проблеми, якісь застереження. Це нормальний процес. Але ставити питання так, що через складну політичну ситуацію у Росії ми змінюємо свій стратегічний і політичний курс, не можна.

Запитання: Леоніде Макаровичу, побіжжя міністра закордонних справ України Анатолія Зленка до США, зустрічі з Президентом Б. Клінтоном, іншими представниками нової адміністрації якоюсь мірою да-

ють привід сподіватися на те, що нова адміністрація має намір більш ефективно розбудувати стосунки з Україною.

Відповідь: Не може бути так: ось сьогодні Україна утворилася і завтра весь світ приділяє увагу тільки їй. Людство має зрозуміти, хто ми є, яку політику проводимо, якім курсом ідемо, чи наші кроки є послідовними, чи вони викликані якоюсь ситуацією і можуть бути дуже серйозні корективи. З'являється держава, її треба вивчити. А для цього потрібен час. Це — перше.

Друге. Держава завжди заявляє про свої можливості — економічними, фінансовими, інформаційними. Ми їх не маємо. І це створює для інших держав інформаційний вакуум — тобто знання про нас, як про державу, недостатні. Це також потрібно бачити. Але час іде. Я вже двічі відвідав Сполучені Штати Америки, їдуть парламентарії, делегати, відбуваються зустрічі на рівні комісій, парламентарії, Голови Верховної Ради, Прем'єр-міністра. Ці поїздки по світу дуже потрібні. Вони дають знання, інформацію про наш народ, державу, її політику. Держава не може існувати в ізоляції. Ми перемірюємо цей вакуум своїми безсерййозними контактами. Це дуже важливо.

Вчора я мав інформацію від міністра закордонних справ про його поїздку до США. Я задоволений цю роботу — інформаційною і політичною. Сподіваюся, це ще один крок до визнання. Маємо це робити.

Але тут є одна небезпека. За кордон виїждять багато делегатів, у тому числі і депутатських. І кожен депутат має свою точку зору, яку я пояснюю, на ту чи іншу проблему. За кордоном він її висловлює. І ніхто не може йому цього заборонити. Але перш ніж викласти свою точку зору, він має сказати: це не є державною політикою, це моя особиста точка зору. Уявіть: він виступає і заявляє про те, що Україна має бути ядерною. У світі сприймають це так: говорить депутат, значить, мабуть, це державна позиція.

По іншому чинять американські конгресмени. Приїждять хтось з них і під час спілкування говорять: це наша державна політика. З чим я погоджуюся. А ось у цьому питанні я критикую, скажімо, уряд. Однак, це моя точка зору.

У практиці ж наших парламентаріїв, повторюю, особиста позиція виїждять за політику всієї Верховної Ради або держави. Це, мабуть, дитяча хвороба, вона має переборитися, але вона є і вона завдає нам шкоди. Інколи я змушений спростовувати, пояснювати, що це особиста думка депутата, що державну політику виробляє весь парламент, а не окремий депутат, що державна політика — це політика уряду, президента, державних структур. Та що ж робити — це проблема становлення держави, проблема нашої молодості.

Леонід Кравчук відповів також на інші запитання журналістів.

Від Укрінформ запитання ставив кореспондент Олексій ТРОЦЕНКО.

УКАЗ

ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

Про звільнення в запас військовослужбовців та про черговий призов громадян України на строкову військову службу

Відповідно до Закону України «Про загальний військовий обов'язок і військову службу» постановляю:

1. Звільнити в запас із лав Збройних Сил України, Національної гвардії України, Служби безпеки України, Прикордонних військ України, Військ внутрішньої та конвойної охорони, Військ цивільної оборони України, Чорноморського флоту у травні-червні 1993 року військовослужбовців, які виконували встановлені строки строкової військової служби.

2. Призвати на строкову військову службу до лав Збройних Сил України, Національної гвардії України, Служби безпеки України, Прикордонних військ України, Військ внутрішньої та конвойної охорони, Військ цивільної оборони України, Чорноморського флоту у травні-червні 1993 року громадян України чоловічої статі, яким до дня відправки у військову частину виповнилося 18 років і які не мають права на відстрочку, та громадян старшого призовного віку, що втратили право на відстрочку від призову на строкову військову службу.

Президент України
Л. КРАВЧУК

м. Київ
29 березня 1993 року

УКАЗ

ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

Про звільнення Представника Президента України у Хотинському районі Чернівецької області

За грубі порушення законодавства, що виявилися, зокрема, у недодержанні вимог статті 3 Закону України «Про Представника Президента України», а також за вчинення дій, не сумісних із статусом Представника Президента України, звільнити СКРИПНИКА Сергія Михайловича з посади Представника Президента України у Хотинському районі Чернівецької області.

Президент України
Л. КРАВЧУК

м. Київ
30 березня 1993 року

У КОМІСІЯХ ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

31 березня у постійних комісіях Верховної Ради продовжувалося обговорення проектів індикативного плану економічного і соціального розвитку та державного бюджету України на 1993 рік.

Засідання Комісії з питань економічної реформи і управління народним господарством розпочалося з інформації міністра фінансів Григорія Пятаченка, який, зокрема, підкреслював, що в нинішніх умовах бюджет потрібно уточнювати прийнятним чином. В першу чергу це продуктивно швидко знайти ці на енергоносії.

Народні депутати, запрошені на засідання експерти і фахівці присіклили вникати в показники доходу, так і видаткової частини бюджету, уточнювали ті чи інші питання, висловлювали конструктивні пропозиції та рекомендації. В результаті обговорення вироблено рішення, що має концептуальний характер.

Конкретні зауваження і пропозиції, які спрямовані на поліпшення соціально-економічного становища держави, були висловлені при обговоренні проектів документів на засіданнях комісії з питань державного суверенітету, мікроресурсів, міжбанківських і міжнародних відносин, з питань розвитку базових галузей народного господарства, з питань будівництва архітектури та житлово-комунального господарства, у питанні соціальної політики та праці, у питаннях екології та раціонального природокористування, з питань здоров'я людини.

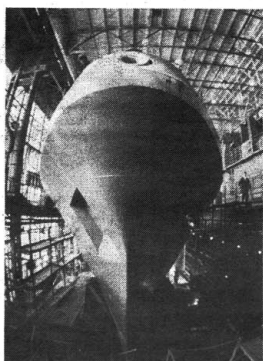
Робота у постійних комісіях триває.

Прес-центр Верховної Ради
України

Конверсія

БЕЗ КЕРМА І БЕЗ ВІТРИЛ

перебуватиме вкрай вигідна й престижна
для України галузь доти, доки не буде
розроблено й затверджено національну
програму судно- і кораблебудування



С ПОЧАТКУ про таку ось парадоксальну ситуацію. З одного боку, суднобудівні заводи Миколаєва шукають і замовників, і ринки збуту за рубежом, з другого — українські пароплавства та риболовецькі флотилії замовляють і купують судна на зарубіжних верфях. Ось тільки два факти. Тороморське паропластво розослістило замовлення на десять універсальних суховантажних суден на верфях німецького міста — порту Ростока, п'ять з них уже здано в експлуатацію. Шість вантажних теплоходів для Українського Дунайського паропластва споруджують корабелі Португалії, два з яких уже надійшли до Ізмаїла...

те, вони купують судна за рубежом? Так. В основному під кредити, за які потім розраховуються, одержуючи прибутки від експлуатації суден. Оті кредити, як і чужоземні прорапи, задарма, зрозуміло, не даються. Все обходиться в немалу кошту. То де ж вихід з отого, ніби замкнутого, кола?

Він, вважають фахівці-практики, насамперед, у негайній розробці й затвердженні на державному рівні морської доктрини України, а на її основі — національної програми судно- і кораблебудування, яка б сповна враховувала народногосподарські й оборонні інтереси держави. Тоді, міркують вони, суднобудівники знали б, чого

так і поза нею. Власне, вже знаходяться. Невдавно ось Миколаївська обласна інспекція дала згоду на створення спільного українсько-російського підприємства щодо переробки риби й морепродуктів, до якого на рівних засадах (по 50 відсотків паю) увійдуть юридичні особи України й Сахаліну. За цим принципом вони разом створять флот, формуватимуть експедиції, розподілятимуть продукцію. Хіба не можна було б створити подібні компанії і всередині країни, об'єднавши зусилля суднобудівників, рибалок, банків, усіх зацікавлених організацій? Слід робити практичні кроки для оновлення й інших видів національного флоту — пасажирського, суховантажного, з розробки шельфу, ратувального тощо.

Потрібна, отже, повторимо, морська доктрина України. Якись намітки, пропозиції вже є. Проте, як вишло на практиці, в уряді В. Фокіна до розгляду й затвердження цієї програми руки вже не дійшли, а в уряді Л. Кучми — ще не дійшли.

А шкода. Бо, з одного боку, якщо чітко визначитися тільки по миколаївських суднобудівних заводах, надавши їм державну підтримку і свободу дії, то вони могли б не тільки справно оновлювати флот України, а й, працюючи на експорт (потужності дозволяють), до 2000 року дати нашій державі, підрахувавши фахівців, не менш як 3,5—4 мільярди доларів прибутку. А з іншого боку, Україна дедалі впевненіше заявляла б про себе як велика морська держава, який підсилу перевозити пасажирів і вантажі не тільки свої власні, а і інших держав, ловити рибу не тільки для себе, а й для сусідів. І, таким чином, заробляти ту ж валюту, міцніти економічно.

Поки ж що ховаємося під чужі прапори. Поки ми самі витурюють з прибережних вод Африки, Азії, Америки, не дозволяючи ловити там рибу, бо, бачте, такої держави, як Україна, там не знають...

Георгій ВОРОТЮК,
власний кореспондент
«Голосу України».

Миколаїв — Одеса — Київ.

Польовий стан

ПІД ЛЕЖАЧИЙ КАМІНЬ БЕНЗИН НЕ ТЕЧЕ

Про те, яка німі скрута з паливом, займає розповідати. Створений в області штаб з розподілу і контролю за використанням нафтопродуктів щодня мало не по міліграму ділить їх між місцевими споживачами. А ось для села картини, вимальовуються оптимістичніша. Виконуючи розпорядження Кабінету міністрів про виділення селу в березні 80 відсотків пального, він нахворіть, місцеві поставальники не лише створили мобільний для поїздки запас, а й подбали про майбутнє. Як їм те вдалося? Саме це запитання і привело мене до начальника Кіровоградської обласної управління із забезпечення нафтопродуктами Валерія Мишчеренка.

— Якщо говорити про село, то для триворити підстав немає, і волюгу закрити є чим, і посяти. На 20—25 днів весняно-польового комплексу у минулі роки нам було потрібно десь 8 тисяч тонн бензину і 30 тисяч тонн солярки. Нині ми уже передали на зберігання агропосту 13,2 тисячі тонн бензину, а невдовзі надійдуть ще чотири тисячі. Стосовно з цього виду пального буде дві норми. Не хвилюємося й за дизпальне. До заготовлених 21,4 тисячі тонн дніми додається ще чотири тисячі. Трохи гірша ситуація з моторними мастилами. Але й з ними проблему розв'язуємо. З потрібних 1200 тонн уже 600 віддали селу, ще 300 тонн є в Волгограді. А ще повідомили з Багдада, що для цистерн з мастилами вже в дорозі, ще п'ять закінчують наливати.

— І як же ви умудрилися викритися з такої складної ситуації? Адже скрізь тільки й чути, що переробні заводи стоять, з нафтою перебі...

Головне, що ми не спали і не чекали, доки нам піднесуть усе на тарілці. Завдалегідь розіслали людей по всіх-усюдах, де тільки можна щось роздобути. Мій заступник щодня повернувся з Києва, один працівник сидить у Кременчуці на нафтопереробному заводі, інший — у Волгограді. У нас раніше існували прямі зв'язки з російськими підприємствами. Це дуже допомагало. Ми постаралися їх зберегти і за нинішніх умов. Крім того, налагодили ділові стосунки з мастилами структурами. Наприклад, МП «Система» з Волгограда торік дало нам 1000 тонн мастил. І в нинішньому також допомагає. — Як я зрозумів, наразі ми обсяги не тільки пального, що надходить по лінії держави. Але ж є й інші шляхи, зокрема для колгоспів, радгоспів, інших сільськогосподарських підприємств.

— Безперечно. Те, що ми постачаємо, — мінімум. Для села пального треба значно більше. Але керівники господарств теж чимось дрімають, пам'ятаючи, вибачте за пере-

линовання народного прислів'я, що під лежачий камінь бензин не потече. Тому самі достають бензин і солярку, де зможуть. Чи за бартером, чи якось інакше. Це вже, так би мовити, їхня корисниця таємниця. Днями побував у районах і побачив, що багато які господарства щедро принасли і без нашої допомоги. Бо селяни знають, що посівають, лісень початок роботи у полі. Думаю, у квітні ми зможемо зробити все, щоб агропромисловий комплекс працював без перебоїв.

— Сказане вами в основному стосується організаційного сектора агропромислового комплексу. А як бути приватникам, міським жителям, якім відділки горючих за кілька кілометрів від обласного та районних центрів?

— В області — кілька десятків тисяч городніх ділянок, виділених міським жителям. І ми розуміємо, що обмеження з паливом для міста може більше позначитися на городниках. Якщо не їздитимуть туди автобуси, люди просто нічого не посадять і не посяють. Тому на засіданні обласного штабу розглядали і це питання. Нам подали списки садовогородніх кооперативів з відстанями до них. І ми вирішили виділити 80 тонн пального на місяць, щоб люди змогли вловитися з городинами.

— Ситуація ва і аж не притряться. Все без проблем...

— Ні, проблеми є. Скільки заводного. Та найбільша і найбільшача з них та, що Національний банк України не продає рублів у необхідній кількості. Мій заступник недавно повернувся з Києва. Був і в банку, і в Комітеті з нафти та газу, але нічого вільного не привіз. А в нас і клієнти, які хотіли продати пальне за російські гроші. Вже й цистерни стоять наліт. Але ж чим платити? В Росії купони не ходять.

— Що ж, бажано вам усіх.

Інтерв'ю взяв
Микола ВОЮК,
власний кореспондент
«Голосу України».
Кіровоградська область.

Ви запитували

Хто має право на земельну ділянку?

Запитання 10. На основі старого Земельного кодексу третім дорослим членом сім'ї надано по 0,15 гектара землі. Чи правомірно на основі нової редакції Земельного кодексу зазначити приватизацію землі в цієї сім'ї?

Земельні ділянки для будівництва цілей передаються (надаються) главі сім'ї на сім'ю в цілому як за старим, так і за новою редакцією Земельного кодексу. У цьому ж випадку, якщо земельна ділянка була надана для ведення особистого підсобного господарства, а її загальна площа становить 0,45 гектара, то для ділянку можна передати у приватну власність.

Запитання 11. Чи буде правомірно передати

сесію сільської Ради в тимчасове користування громадяни? Якщо ця земельна ділянка надана громадянином у тимчасове користування для ведення родничка, сінокошіна або виведення худоби, то вони не повинні приватизувати.

Запитання 12. У скільки років громадянин має право вжити землю в власність?

Запитання 13. Чи має право громадянин на земельну ділянку для ведення сільськогосподарської продукції громадянин, який проживає в Росії, але родом із цього села?

Ні, не має. Згідно із статтями 6 і 7 Земельного кодексу громадянин на земельну ділянку постійного користування земельно надано громадянам України.

Дехто скаже: що ж, коли виходить з умов ринку, то картина цілком нормальна — продамо, купуємо. Та ось ще інформація для роздумів. П'ять суден, вже одержаних ЧМП з Ростока, плавають нині морями-океанами під прапорами Ліберії й Багамських островів. І це — тенденція, що прогледеться вже досить виразно. Чи не вибаче незабаром так, що над суднами вже й не побачиш українського прапора? А на їхніх бортах — українських назв?

То чому ж усе-таки і суднобудівники, і моряки та рибалки взяли курс на чужі прапори? Причин тут немало. Ось одна з них: за існування Радянського Союзу Миколаїв був зорієнтований в основному на поповнення флоту Росії, Україна ж його зводив майже не одержувала. Так, з 500 траулерів, споруджених на ЧСЗ за останні десятиріччя, 400 стали власністю Росії, Україна ж одержала їх якись десяток. Те ж саме з рефрижераторами об'єднання «Суднобудівний завод ім. 61 комунара», з переробними базами заводу «Океан». Отже, певною мірою, й досі де стара звичка: судна продовжують направляти до Росії, хоч звідти у відповідь і не надходять чаленні кошти. А коли й змінює хтось адресу, то не на користь українського флоту. Бо, виявляється, наші паропластва не мають коштів. Але ж, скаже-

(Продовження.
Початок у № за 31 березня).

Продиктовано в номер

«ПЛАТОН» МЕНІ ДРУГ...

Щось новеньке

ТЕСТИ Є, АЛЕ МАЛО

Учора вранці автомобіль з повним збірником тестових завдань для випускників та вступників іспитів, які проходять у школах та вузах України, виїхав з Н-ї столичної друкарні. В. Доній, начальник управління шкіл Міносвіти, повідомляючи журналістам що новину, із зрозумілих причин не назвав адреси цієї друкарні (хоч для особливо «ідприемливих» клів, напевне, її координати не є таємницею). В. Доній лише запевнив, що до 10 квітня вантаж надійде в кожну з 8500 11-річних шкіл України. По скільки примірників — відповісти важче. Бо одні збірники тестів — це 11 томів тестових завдань з різних дисциплін, з кожної дисципліни розроблено 10 варіантів двома мовами. Кожен українськомовний варіант видруковано 20-тисячним тиражем, російськомовний — 10-тисячним. Збірники тестів направлено і в школи національних меншин для перекладів на їхню рідну мову.

Міносвіти, розуміючи, що цього яєно замало, розмірковує, де дістати папір для додаткового тиражу. Пропозицій від різних комерційних структур надходило чимало, але поки що, як зрозуміли журналісти, умови жодного партнера Міністерством освіти не прийняті. А до початку експерименту лишилося менше трьох тижнів.

В. Гондоль, заступник міністра освіти, зби пригласити авторів доволка газетних «тестових» публікацій, підкреслює, що монополіє право на підписання будь-якої ексклюзивної інформації: варіанти тестів, рекомендації, коментарі щодо навчальних завдань, які беруть участь у експерименті, має право лише газета «Освіта». Решта так званої офіційної інформації — або вторинна, або спекулятивна.

Міносвіти вважає, що попередні результати експерименту будуть кращі, ніж раніше, ніж у січні. Поки що за попередньою апробацією тестів у школах Києва і області, педагогічних вузів, в Інституті підвищення кваліфікації на 80 відсотків аудиторія справлялася із тестовими завданнями.

ЗНОВУ НЕ ПОРОЗУМІЛИСЬ

Голова Чернівецької облради О. Лисенко, виступивши зі звітом про свою діяльність на 16 сесії, мав необережність похвалитися: «У нас стосунки з облміністрацією найкращі! в республіці». Проте вже при розгляді другого питання порядку денного виявилось, що це далеко не так. Сесія, після дебатів з виконавчою владою, вирішила передати Фонду комунального майна і приватизації облради права орєкдодавця, чим позбавила цих функцій відповідний підрозділ облміністрації. Представники останньої заявили, що подадуть до суду. Обидві сторони, відстоюючи своє, апелюють до законів Верховної Ради, які дають привід для багатозначного тлумачення відповідних положень.

ЗАПОРІЖЦІ СЮТЬ

У Запорізькій області весняно-польові роботи в розпалі. Найактивніше працюють у приморських районах, а також у Мелітопольському та Веселинському. Станом на 1 квітня зрі культури посіяно в області на площі 50 тисяч гектарів.

Цього разу обійдемося без «калей». У кого виникнуть сумніви — завітуйте на Хрещатику у магазин-оптику «Платон». Не по дорозі їдете до Одеси? Що ж, і тут зможете відвідати «Платона». У вас відкриються очі, що це не просто магазини — своєрідні центри діагностування: з кабінетом, діагностич-

ки, де найсучасніша апаратура, досвідченим лікарем-окулістом. Він, за хвилину об'являючи, висловлює конкретні дані, відразу визначає скло, порадить, як саме оправа вам пасуватиме.

Розраховуватися не обов'язково у ВКВ, у карбованців, левенки, теж можна. Чому зга-

дали про ВКВ? Бо товар — заморський, зокрема оправа — з Німеччини. З лізами простіше — їх тепер виробляють в Іллічівській Одеській області на колишньому військовому заводі «Квант».

До речі, з нього все й почалося. При заводі виникла де-орєндна фірма

«Спектр», яка разом з німецькою фірмою «Оптікура» і заснувала СП «Платон».

— Ми плануємо, — розповідає його генеральний директор Ханс-Райнер Ківель, — відкрити цілу мережу подібних магазинів в усіх областях центрів України. Слідом за Києвом йтиме Львів. Я там навчався, споглядає, знаєте, приміри... По-вірте, приїхали сюди не для того, щоб, як у вас кажуть, «вертати гроші». Вдома, у Німеччині, ось такі окуляри, — показує на вітрину, — коштують 150—170 марок. Окуляри від СП «Платон» коштують значно дешевше. Сподіваюсь, що киянам, як до цього і одеситам, наш товар сподобається.

Отже, як вважаєте, «Платон» мені друг...

Олександр КЛИМЕНКО.

На фото автора: директор фірми «Оптікура», член правління СП «Платон» Томас Хардман під час відкриття киянського магазину-оптики «Платон».



Курйози

Є Й ТАКА ПАРТІЯ

На політичному полі Донецьких новостворених партій — хоч греблю гати, і ось народилася ще одна. Вона називається ПВО — Партия Веселуна Оксима. Її фундатор не позбавлений почуття гумору до нещасливого Дмитро Чепілко не без підстав вважає, що невдовзі ПВО стане наймасовішою партією в Україні, позаяк стати її членом може кожен, хто зміявся бодай раз у житті. Це по-перше. По-друге, геть відсутня тяганина з прийомом — ахотити й виходити з ПВО можна щодня. По-третє, внески кожен платить сам собі. Кожен член партії є одночасно її вождем, отож інтриг та боротьби за портфелі не буде. Тим більше, що високих

посад усього дві, і обидві зайняті вже згадуваним фундатором та його заступником з карикатури пролетаріату художником-карикатуристом. Миколаю Калустою. Як і кожна серйозна партія, ПВО має свою програму, навіть два: програму-максимум і протилежну. Перша — це захоплення влади: наступного року фундатор висуватиме свою кандидатуру на пост Президента України. А програма-мінімум передбачає захоплення четвертої влади, тобто заснування свого періодичного видання. А першочерговою метою партії — сміятися, сміятися й це раз сміятися, за будь-яких обставин, і не лише першого квітня!

Павло КУЩ.

Коротко

«БЛАТНІ» ДО США НЕ ПОЇДУТЬ

П'ятнадцять переможців спеціального тестування серед учнів області, які проводилися у СШ №1 Хмельницького, відібрано для подальшої участі у конкурсі, який визначить п'ятьох кандидатів на поїздку на навчання до США. Імена щасливців будуть названі лише влітку, після перегляду тестових анкет фахівцями з США.

Надія ПАКУЛЬКО.

Хмельницький.

Футбол. Перша ліга

«ТЕМП» І В ОДЕСІ «ТЕМП»

Ох, як би хотілося прихильникам миколаївського «Евіса», щоб чемпіонат тільки-но розпочався і їхній клуб не тримав у середині турнірної таблиці гріш першого кола. Бо та команда, що завершувала його, і та, що розпочала друге, як кажуть в Одесі, дві великі різниці. Звичайно, після двох тулів виступили, після двох тулів робити рано, але безперечно: його гра стала новою. І лідерам доведеться рахуватися з миколаївцями.

У зайвотому турі вони легко обіграли павлоградський «Шахтер» — 4:0. Перемогу, як і у попередньому матчі, «Евіс» класує як у першому таймі. Спочатку Пономаренко (15) відкрив рахунок, а потім трині відзначився відомий форвард Полстянов. Спочатку він реалізував пенальті (27), а потім забив два красиві м'ячі (43 і 87).

Переконливо гру на старті другого кола демонструє і шепетівський «Темп», який на виїзді вже здобув чотири очка. Гол Кривенка (50) цього разу приніс «Темпу» перемогу в Одесі.

«Нафтовіку» з Охтирки не вдалося утримати одноосібне лідерство. У Білій Церкві «Роса» запропонувала гостям високий темп і боротьбу за м'яч по усьому полю. Лідер прийняв таку гру. І на гол Коренева (22) Пісун (24) тут же відповів влучним ударом. Рахунок 1:1 зберігся до кінця матчу.

Винищків «Евіс» знову порадувала своєю результативністю. І знову переміг у першому таймі. Овчаренко, який перейшов до «Евіса» з чернівецького «Десни», забив перший гол у матчі із «Закарпаттям» на 11 хвилині. Чезар дві хвилини у ворота за-

карпатців було призначено пенальті. До м'яча підійшов кращий пенальтіст Миколаєнко, але воротар вгадав напрям удару. Миколаєнко все ж вдалося додати м'яч у сітку. Ще один гол забив Надауда (22). У другому таймі Чернівецький (60) відіграв один м'яч. 3:1 перемогла «Евіс».

Цікавим був матч у Києві, де «Динамо-2» переміг «Ворсклу». Вже на третій хвилині Піндєв нагадав, що претендує на звання кращого бомбардира першості. Звичайно, якщо його з «Ворскли» не переведуть до кийського «Динамо». У киян відзначився молодий і дуже активний форвард Паршин (58). Ничий! Ні. Футболісти Полтави після помилки воротаря обіграли захист киян, який очолював Цвейба, і Іванов (62) приніс перемогу «Ворсклі» — 2:1.

Результати решти матчів: «Автомобіліст» — «Десна» — 1:0, «Артанія» — «Кристал» — 1:1, «Металург» — «Поліграфтехніка» — 1:1, «Прикарпаття» — «Степ» — 0:0, «Гордіди» — «Хімік» — 1:1, «Пруд-АМ-Подільськ» — «Скала» — 2:1.

Лідирують «Нафтовик» і «Нива», у яких по 23 очка, «Темп» має 31 очко, «Ворскла», СК «Одеса» і «Прикарпаття» по 29.

Матчі наступного туру відбудуться 4 квітня.

Ярослав СЕРГІЄНКО.

ПРИЗ РОЗІГРАНО

Хоней, Кубок МХЛ. Плей-офф. Фінал. «Динамо» (Москва) — «Лада» (Тольятті) — 3:2, 4:3, 5:1.

Подробиці

ФАТАЛЬНА СВАРКА

«Від рук вбивць загинули лідер Народного фронту Таджикистану Сангак Сафаров та командир найбільшого його підрозділу Файзали Саїдов», — говориться в офіційному повідомленні, розповсюдженому вчораші 30 березня в Душанбе. Наголошується, що це були «кращі сини народу» і що їхнє фізичне знищення — «складова частина мерзенних планів порожніх нацизмів».

А згідно з неофіційними джерелами, до їхньої загибелі привела сварка, що спалахнула між ними. Приводом для суперечностей було

більш як достатньо. Молодий та імпульсивний Файзали останнім часом дедалі частіше відмовлявся виконувати накази свого шефа, маючи таке ж саме по силі утримування, як і Сангак (до 600 ополченців, долина БТРів, кілька танків, сотні одиниць автоматичної стрільничої зброї). Образи, викликані несправедливим, на погляд Файзали, розподілом почесностей та місць в уряді, штовхали його на досить ризиковані кроки. Стурбований цим уряд і сам лідер Народного фронту намагалися не раз узгодити протиріччя, та успіх був невеликим.

Коли цього разу всі аргументи було використано, в хід пішла зброя. Невдоволення, хто вистріляв першим — Сангак чи Файзали, та вслід за ним відкриття вогню їхня охорова. Число жертв, за даними військових, становить від 7 до 15 чоловік.

Про наслідки трагедії поки що рано говорити. З одного боку, уряд одержав шанс розбороти загони Народного фронту, які виконали свою історичну місію, розгромивши наприкінці минулого року сили Ісламської опозиції. Та з іншого боку, є багато сумнівів щодо наявності в уряді достатньої кі-

лькості власних сил для виконання цього завдання (Міністерство оборони тількино почало формуватися). Чи це почнутиме розбирання між прихильниками Сангака та Файзали ще до того, як у них віднімуть зброю? Цим, у свою чергу, може скористатися Ісламська опозиція, яка, незважаючи на втрати, зберегла частину своїх сил у глухих гірських ущелинах у самому Таджикистані і навіть, як кажуть, на афганській території.

Юрій КУШКО.

Душанбе.

3 «гарячих» точок

ВІЙСЬКА ПОВЕРТАЮТЬСЯ

Поки що тільки на кораблі, що стоять біля берега

Майже 1.300 морських піхотинців США почали залишати порт Кісмайо на півдні Сомалі, який останнім днями вони намагалися очистити від бойовиків сомалійських угруповань, що протистояють між собою. Аме-

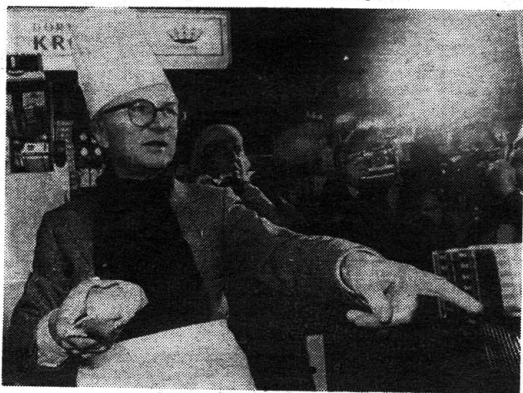
риканці повертаються на борд чотирьох військових кораблів, які стоять біля берегів цієї країни в районі Африканського Рогу. Після висадки минулого четверга американці, які з'єдналися з бельгійським батальйоном чи-

сельністю 800 чоловік, здійснили широку операцію за прочищення Кісмайо, не зустрівши протидії з боку місцевих збройних формувань.

Нам не чинили жодного збройного опору в Кісмайо ми не виявили жодних свідчень про пересування загонів мільйонів кланів, які суперничують між собою, однак нам вдалося конфіскувати невелику кількість зброї, — підбив підсумки операції майор американських сил К. Робертс. Донедавна Кісмайо був ареною найзапекливіших братовбивчих боїв у Сомалі.

Рейтер.

Фотофакт



Дипломатичні новини

Усе буде в порядку. Новому

З сьогоднішнього дня набуває чинності новий порядок оформлення іноземним громадянам віз для перебування в Україні.

Як повідомляв на брифінгу перший заступник начальника консульського управління МЗС України В. Кирик, відтепер іноземні громадяни для одержання візи мають звертатися до посольства України в своїх країнах. Підставою для видачі іноземцю службової візи є клопотання зацікавленої української організації, приватної — запрошення приватної особи, підтверджене українськими органами внутрішніх справ. Громадянин держав, що виникли на

території колишнього СРСР, можуть в'їжджати в Україну без візи, але за наявності документів, які засвідчують особу і підтверджують громадянство.

Новий порядок охоплює практично все коло візових питань, і навіть стисло його перерахувати дуже важко. Тому, щоб докладніше дізнатися про його положення, слід звертатися безпосередньо до консульських відділів посольства України за кордоном. Крім того, як повідомив В. Кирик, відповідну інформацію передаватимуть їй іноземним дипломатичним представництвам в Україні.

Олексія ЄВСІКОВ.

ЩО В ГАМАНЦІ У ДЕПУТАТА

А як у них!

Плата болгарських парламентаріїв становить три середні зарплати в країні. Тоді німці на родні депутати отримують 7386 левів (майже 300 доларів). Зарплата відповідно піднімається, якщо народний обранець додатково «навантажений», зокрема є: членом комісії (на 10 відсотків) — 8124 лев., заступником голови комісії або членом законодавчої комісії (на 25 відсотків) — 9232 лев., головою комісії

(окрім законодавчої) і заступником голови законодавчої комісії (на 40 відсотків) — 10340 лев., головою законодавчої комісії (на 60 відсотків) — 11817 лев., головою парламенту (на 70 відсотків) — 12556 лев.

Парламентарії мають право на безплатний проїзд у всіх видах транспорту, окрім повітряного. Витрати за проживання депутата (не-софієвських) у готелі або на квартирах — також за рахунок державного бюджету.

Василь ЖУКІВСЬКИЙ.

Софія.

Експрес-інформація

ШОХІН НЕВДОВОЛЕНИЙ

Лише чотири віце-прем'єр-міністри країн СНД беруть участь у роботі наради представників урядів держав співдружності, яка проходить у Мінську. Крім Білорусії, Вірменії, Молдови й Росії решта країн СНД представлена постійними представниками при координаційних органах співдружності, а Казахстан — завідувачим відділом у справах СНД апарату Президента. Голова наради віце-прем'єр Росії О. Шохін висловив здивування з цього приводу і висловив підтвердити повноваження решти учасників.

Особливу позицію зайняв делегат Узбекистану. Він вважав, що постійним представникам слід надати право брати участь у роботі майбутнього координаційно-консультативного комітету на правах члена уряду. Як відомо, на останній зустрічі глав урядів СНД домовилися про участь у роботі цього комітету лише віце-прем'єрів.

СКАНДАЛ — ПРИЧИНА УРЯДОВОЇ КРИЗИ

Подав у відставку міністр бюджету, економічного планування та з проблем розвитку Півдня Італії соціаліст Ф. Ренцільо. Він став 9-тим членом уряду, який сніла свої повноваження через скандал, пов'язаний з корупцією.

А напередодні, під час зустрічі з президентом країни, заявив про готовність піти у відставку і прем'єр-міністр Дж. Амато. Проте глава держави О. Скальфаро не відреагував на цю заяву.

ХТО ВИНУВАТИЙ!

Повідомлення про наступ вірменських військ у Кельбеджарському районі Нагірного Карабаху розповсюдило Міністерство оборони Азербайджану. За його даними, вірменські підрозділи захопили в районі вже десять сіл, напали же на сімнадцять, порушили азербайджано-вірменський кордон.

Тим часом МЗС Вірменії направило азербайджанській стороні ноту. В ній заявлено, що останнім дням на кордоні двох країн було відносно спокійно. А бої на північному заході Нагірного Карабаху тривають через агресорські дії азербайджанської армії.

Фото ДПА.

ДО РІШУЧИХ ЗАХОДІВ

проти Ірану і Лівії закликав держсекретар США У. Кристофер. За його словами, ці дві країни причетні до абхазів і терористичних актів по всьому світу. У. Кристофер закликав союзників США не надавати Іранові ані економічної, ані технічної підтримки. Він також заявив, що настав час посилення санкцій річної давності проти Лівії, які мали на меті спонукати Тріполі видати осіб, зацікавлених у терористичній діяльності.

ПІД АБХАЗІМИ

ГРУЗИНАМ КЕПСЬКО

Грузинські бізнеси з Абхазії зібралися позачергово вчораші біля парламенту республіки під час його засідання. Як повідомила агенція «Принада-Подія», вони висловили обурення з приводу непосильного ставлення до грузинів на території, контрольованій абхазцями. Особливо ситуація погіршилася після останнього штурму Сухумі абхазськими військами.

Депутати односторонньо виступили за виведення грузинського населення з названих територій. Створено спеціальну групу, яка вирішуватиме це питання з абхазською стороною.

За повідомленнями наших власних кореспондентів та зарубіжних інформагентств.

ласкорі повідомляють

Бішкек

І ЛЕВ ТОЛСТОЙ ПОЗАЗДІРБИ БИ

246 гектарів землі передано згідно постанови глави районної адміністрації фермерському господарству «Тиннай-хан» у Чуйській долині. Такий великий наділ дістає... трьом фермерам.

І стаєся це в одній з найбільш густонаселених зон республіки, де дуже гострою є проблема вільних земель, а для мрій фермера — 15 соток. Проте така нечувана щедрість, як виявилось, повністю зосереджена на землеробським талантом членів «Тиннай-хана», а родичів глави господарства з спікером киргизського парламенту Медетом Шермукієвим. Безумовно, таким землям позаздроби би і навіть граф Лев Толстой, який володів, як відомо, 120 гектарами. Євген ДЕНИСЕНКО.

Мінськ

ЗАХІД ОЦІНИВ

На здійснення економічних реформ у Білорусії адміністрація Сполучених Штатів виділила додатково 65 мільйонів доларів. Про це оголосив держдепартамент США. Як вважають білоруські політики, такі рішення є наслідком ратифікації Верховною радою республіки Договору СНД-1 приєднання (як без'ядерної держави) до Договору про нерозповсюдження ядерної зброї.

Віктор ХОРОШКО.

У сусідів

ОСТАННІЙ ДЗВІНОК?

Не виключено, що польських дитяків буде неочікувано радість уже через місяць вони можуть привинити навчання. Як було заявлено на представницькому зібранні вчителів, яке входить до «Солідарності», у разі невиконання урядом їхніх вимог 4 травня у школах буде оголошено страйк.

Професія вчителів у Польщі, до речі, так само, як і в нас, як ніколи не є привілейованою і оплачується відповідно. А тим часом ціни зростають. Додати сказати, що збільшується вартість залізничних квитків, ліків, багатьох продуктів харчування.

Учителі з «Солідарності» вимагають середнього підвищення заробітної плати на 600 тисяч злотих, тоді як власті погоджуються лише на 360 тисяч.

Чи будуть зібрані заняття в навчальних закладах? Таке питання хвилює всю Польщу. І передусім батьків, діти яких можуть достроково піти на пенсію.

Володимир САВЦОВ.
Варшава.

ЧЕРЕЗ "КОМПЭКС" В МИР ЭЛЕКТРОНИКИ

ПОСТОЯННО В ПРОДАЖЕ:



- IBM совместимые компьютеры
- компьютеры "Поиск-1", "Поиск-2"
- мониторы ч/б и цветные
- дисководы
- принтеры, оргтехника
- защитные экраны для мониторов
- различные типы дискет
- телевизоры ч/б и цветного изображения
- электронные зажигалки для газовых плит

г.Белая Церковь,
ул.Советская, 41.
Телефоны:
(04463) 5-89-75.
5-85-52.
Факс(04463) 5-89-75.

Сб "Тягастая реклама" (044) 221-52-54.

Украинский концерн
совместных предприятий



Наши решения —
Вашим проблемам

Тел.: (044) 212-48-65.

Факс: (044) 212-40-87.

Торговый отдел фирмы
«ТЕХНОБУД» покупает
нефтепродукты:
— бензин А-76;
— дизельное топливо;
— автомобильные масла;
Оплата в карбованцах по бе-
заличному расчету.
Рассмотрим любые предло-
жения.

ПРОДАЕТ:

— ковры таджикские (раз-
мер 2X3), 70% шерсти, всево-
зможные расцветки;
— паласы синтетические,
(размер 2X3);
— станки универсальные де-
ревообрабатывающие (цирку-
лярка, фуганок, фрезерные на-
садки, токарные насадки), мар-
ка УБДН IV 31, 220 В.
Тел.: (044) 220-84-33.
Факс: (044) 220-51-88.

Господарча асоціація «Сла-
вутин-Руда» оголошує конкурс
на заміщення вакантної поса-
ди юриста-міжнародника.
Робота за контрактом.
Надається житло в м. Ком-
сомольськ Полтавської обл.
Телефони для довідок: 2-17-53,
2-20-04, м. Комсомольськ Пол-
тавської області.

Оптово-роздрібний плодо-
овочевий комбінат Подільсько-
го району м. Києва ліквідовано з
25.02.1993 року.
Петенції приймаються до
25.04.1993 року.

TDS

СОВМЕСТНОЕ УКРАИНСКО-ГЕРМАНСКОЕ
ПРЕДПРИЯТИЕ TDS

ДЕНЬГИ ИЗ РОССИИ В УКРАИНУ — ЗА
ДВА БАНКОВСКИХ ДНЯ С КОЭФФИЦИЕН-
ТОМ

3,5!

Телефоны:
в Киеве: (044) 212-46-19, 212-04-83,

в Новосибирске: (3832) 285-286,

в Москве: (095) 202-55-14, 148-36-18.

**ФИНАНСОВО-ПРОМЫШЛЕННАЯ
ГРУППА «ТОКО»**
ПЕРЕВЕДЕМ ДЕНЬГИ ИЗ РОССИИ
В УКРАИНУ С КОЭФФИЦИЕНТОМ

3,5

Тел. (044) 560-61-61

Факс (044) 290-11-26

3—7 квітня 1993 року

**ПЕРША МІЖНАРОДНА ВИСТАВКА
АГРОТЕХ УКРАЇНА-93**

*Машини, устаткування та нові технології
для сільського господарства.*

*Устаткування для переробки і упаковки
сільгосппродуктів.*

*Організатор: Арке Інтернейшнл
Центр Виставок і Ярмарків України*

Павільйон № 9

Вхід для фахівців з 10.00 до 14.00

Вхід для відвідувачів з 14.00 до 18.00

ОФІСНІ МЕБЛІ

ІТАЛІЙСЬКОГО, НІМЕЦЬКОГО І ПОЛЬСЬКОГО ВИРОБНИЦТВА



Промислово-комерційна фірма **"АБСОЛЮТ"**
Виключний представник на Україні м. Київ, вул. Л.Толстого 5, кв 3

Роздрібна реалізація у наших ділдерів

ФІРМА WNESHXPBUSINESS-EXPOCENTER - м Київ
Львівська площа 8, Тел 212-03-72, 212-59-73, факс 212-29-82

ФІРМА ДОВІРА - м Київ
Спортивна площа 1 Палац Спорту, Тел (044) 221-54-00, тел/факс 227-50-19

ФІРМА UNIS-ЮНІС - м Харків
Московський Проспект 247 ("Будинок печаті"), тел/факс (0572) 900014

ФІРМА "ABSOLUT" ШУКАЄ ДІЛЛЕРІВ У ВЕЛИКИХ МІСТАХ УКРАЇНИ



Фінансовий міст
Росія — СНД.

Московський акціо-
нерний банк «ГЕР-
МЕС-ЦЕНТР» у най-
коротший термін
здійснює перераху-
вання платежів у кра-
їни СНД з коефіцієн-
тами:

в Україну — до 4,0
в Білорусь — до 1,3.

Платежі в інші кра-
їни СНД.

АДРЕСА: 119868,
Москва, вул. Єфремо-
ва, 10, кімната 601
(іхати до ст. метро
«Фрунзєнська»).

Тел.: (095)
242-97-59, 242-96-98.
Факс (095)
245-62-65.

ЗОЛОТО ПОЛУБОТКА ЗНАЙДЕНО,

Сенсація

а разом і заповіт славного гетьмана

Таке вже наше прикметне життя: шукали золото Полуботка в Британії, а знайшлося воно в Україні.

І, як виявилось, ніколи не губилося. В усьому разі, так стверджує праправнук гетьмана Полуботка, активний член розбудовного руху в Україні Семен Полуботченко. Його ви і бачите на знімку серед лише кількох джок із гетьманським золотом, яке не перший рік надійно зберігає слава родина козацьких нападків від ліхви очей манкуртів, яничарів та інших імперських зайд.

— От вини, коли на терені німого державотворення айшлили перші паростки національного відродження, на-

став час відкрити завісу таємниці козацьких скарбів, — заявив С.Полуботченко на імпровізованій прес-конференції, котра відбулася у просторому скарбі, де за столи й стільці правила діжки із золотими злитками.

Нападок легендарного Полуботка розповів, що з правдивих часів його героїчний прапур заповнявся вистри в оману всь тої ліхви люд, що чорними зграями сновива Україною, полюючи на легку здобич. Тому золото було надійно збережене у потаємному скарбі, аж за Паманш під виглядом скарбів вивозилися діжки з ... чумацькою сіллю. Нею, до речі, у Британії і досі підсоложують вісянку.

А розголосити таємницю скарбів, згідно з гетьманським заповітом, слід було лише тоді, коли на ниві української волюнті наляжуть снагою стиглі кетяги духу козацького.

На думку С.Полуботченка — скарбника у н'ятому поколінні, — такий час в Україні вже настав. І недарма пролунали під древнім склепінням козацького скарбу урочисті радки із заповіту Полуботка: «Слід розділити тее золото по-братському між всіма нападками славного роду козацького».

Ці слова прокоментували присутні на прес-конференції юристи. Згідно волі гетьмана, кожний громадянин України, котрий до-

кументально доведе, що він козацького роду, має право на свою частку гетьманського золота.

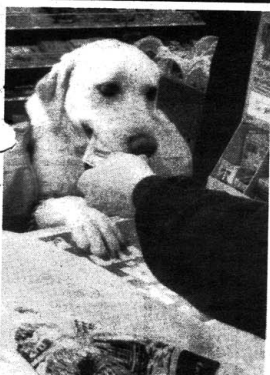
Ну, а щоб на все це багатство не наклали свої загребущі лапи мафія, розлядати заяви та безпосередньо розподіляти золото буде сам праправнук славного гетьмана.

Отже усім, хто походить із козаків і може це документально засвідчити, слід звернутися за адресою: 252001, Київ-1. До запитання: С.Полуботченку. Слід також неодмінно написати, на що саме ви збираєтеся витратити свою частку золота.

Вілен ЧУПРУНОК,
вчений-культуролог.



Справи валютні



зростає з кожним днем, і вже навіть найліпше обладнання не в змозі виявити підробку.

Оригінальний спосіб боротьби з ліпярими фальшивої купюри обрали у валютній краніції українсько-мексиканського підприємства «Маріана Інкорпорейтд». Тут відмовилися від електроніки і поручили визначити справжність доларів та марок очолю симпатичному песикові Баксі рідкісної порою ретривер.

І, слід сказати, чотириногий контролер блискуче справляється з новими обов'язками.

Фальшивки він нюхом відчуває! — із гордістю розповідає співдиректор підприємства Д. Альберто.

Справді ж бо: лише за перший квартал 1993 року заляки Баксі вже вилучено фальшивої валюти на загальну суму понад 8 тисяч доларів США.

Цілий робочий день без відпочинку працює пес за прилавком, безпомилково реагуючи гучним гавканням на кожний фальшивий долар чи марку. Щоправда, коли йому якомсь підсунути справжній купон, Баксі так розлітється, що ледь не вкусив невадку-жартівника.

Неабаром пес стане батьком. І, на думку вчених, феноменальні здібності Баксі можуть успадкувати й цуценята. Звичайно, кожне з них коштуватиме недешево. Та, погодьтеся, справжньому бізнесменові, котрий вміє рахувати гроші, тут є за що заплатити. Тому спеціально для ділових людей повідомляємо телефон для довідок: 441-84-92.

Валентин ДРУКАРСЬКИЙ.

Поруч з конструктором



легкий, у збіраному вигляді поміщається до валізи середніх розмірів, швидко набирає висоту до 300 метрів, може рухатися із крейсерською швидкістю 30 кілометрів на годину.

На думку конструкторів, у період винищних труднощів з енергоносіями, економічності та практичності «Орел» стане у пригоді міліціонерам, фермерам, бізнесменам. Та і всім нам. Бо кілька потужних українських підприємств уже готові розпочати масовий випуск індивідуальних аеростатів. Орієнтовна ціна — не перевищуватиме 30 тисяч купонів.

Мріють конструктори: недалекий той час, коли легкі та екологічно чисті «Орли» гордо ширитимуть над неосорими лавами суверенної України, над нашими містами й селами.

— І давно б уже так велосипед, — запевняє М. Бадмаєв, — мав свій правую державу. А що виходить? В Україні досі нема закону, котрий регламентував би володіння та користування індивідуальними аеростатами. От і не дають нам «добро» на масове виробництво такої корисної й потрібної продукції.

Щоправда, з'явився надіс. Нещодавно для опрацювання в комісії парламенту подано проект Закону «Про повітряні кулі в Україні». Лішається вірити, що законодавці не забаряться.

А поки що усі, хто хоче придбати аеростат, індивідуального користування, можуть за телефономувати за номером: 441-83-99.

Прокіп ТИШУН.

БУДЕ УКРАЇНА З АЕРОСТАТАМИ

Повітряну кулю індивідуального користування розроблено у Київському конструкторському бюро імені Н. Денисовича. Донедавна це була секретна наукова установа. Тепер вона стала на рейки комерції і група дослідників члених плідно працює над товарами широкого вжитку.

Нап аеростат, котрий ми назвали «Орел», не має аналогів у світовій практиці. — розповідає керівник конструкторського бюро М. Бадмаєв, — він

Телеграфним рядком з ...

«ЖОВТЕНЬ» І «БЛАКІТЕНЬ»

Наша газета вже писала про ідеологічні баталії, котрі точаться довкола наміру перейменувати місяць «серпень», оскільки ця назва асоціюється з серпом і молотом із герба колишньої імперії. Нещодавно нам повідомили, що невдовзі на питання буде висношено на всукраїнській референдум. Якщо народ скаже «так», то «серпень» буде перейменовано у «блікитень» і переставлено у календарі таким чином, щоб він йшов після «жовтня», що, погодьтеся, більшою мірою відповідає нашім державній символіці.

УЧОРА — НАФТА, СЬОГОДНІ — ЖІНКИ

Сьогодні у Росії вийшов спеціальний указ, котрий забороняє виїзд до України усім вродливим росіянкам.

Ми покляли край безконтрольного коханню чоловіків близького зарубіжжя із золотим фондом російського жіноцтва, — так прокоментував новий законодавчий акт представник урядових кіл сусідньої держави.

Щоправда керівники нашої держави переконані, що хто-хто, а Україна тут може запросити прохити й за рахунок внутрішніх резервів.

ПЕРВАК ВІД НАСЕЛЕННЯ

Відтепер на заготовельних пунктах споживівки Вінниччини разом із м'ясом, яйцями, овочами, насінням соняшнику приймаються від населення у необмеженій кількості ... самого. Навіямин видаватимуться чекталони для придбання цукру, дріжджів і дефіцитних товарів народного споживання. Єдина вимога — міцність продукту має бути не нижчою від 70 градусів.

СУРМИ З ЄВРОПИ

Уряд Люксембургу виділив Чернігівській області гуманітарну допомогу на загальну суму 2,3 мільйона доларів. На ці гроші у Європі буде придбано духові інструменти, котрі вже у другому півріччі надійдуть до сільських клубів Чернігівщини.

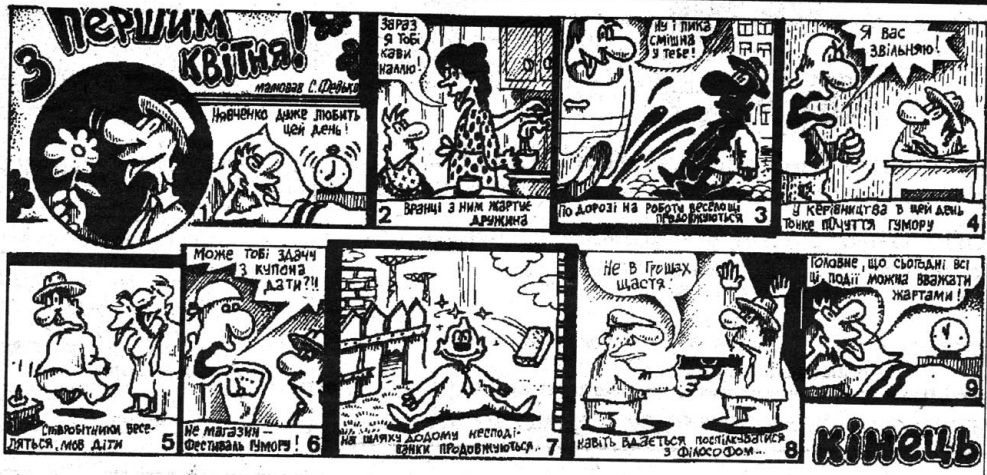
За повідомленнями наших спецкорів.

По сторінці чергував
Тимофій ПРОКОПЕНКО.
Телефон — 09.

ПЕС ПРОТИ ФАЛЬШИВОК

Справжнє стихійне лихо для традиційних банків і валютних рахунків — масова навала на ринки СНД фальшивих доларів і дойчмарок. Завдані збитки вже сягнули не одного десятка мільйонів «зелених». На думку Інтерполу, за цим стоїть серйозна розгалужена злочинна організація, котра не лише має найліпшу систему збуту фальшивих, а й найновіші технічні засоби для масового друкування підроблених грошових знаків. Майстерність злочинців

Наш комікс



Волгоградський фермер І. Афонькин, інтенсивно орошую своє поле, розташоване неподалік від руїн стародавньої столиці Золотої Орди. Сарай-Берке, або Новий Сарай, вперше вступив з землі, яку він придбав. Це величезний конячий череп, в середині черепи було біліло. Потім, коли лопнули його переносиці, що це не гадюка, а кінь, який заховався в цю землю. Афонькин передав знахідку вченим. Співробітники встановили, що текст написаний давньою монголо-татарською мовою, і легко розшифрували його, оскільки текст чудово зберігся. Це

Здравствуй, дорогой Дмитрий!

Не думай, я двадцать лет тому назад, когда мы с тобой сидели в одной юрте и пили кумыс из одного бурдюка, что мне сегодня придется писать тебе эти строки. Дошел до меня слух, что ты, погнав под влияние националиста Сергея Радокевича, поддвинулся угорам удельных бояр, которые хотят сохранить свои привилегии, а не курс на отрыв Московского княжества от Золотой Орды. Что твои люди повсюду кричат от какого-то «монголо-татарского ига». Что татарских воинов уже называют в московских краях оккупантами. Что в Суздаль побили моего баскака. Что ты требуешь, чтобы московские воины, пригнавшие Орду, теперь давали новую присягу — Московскому княжеству...

Одумайся, брат Дмитрий! Что это за замес — по живому отрезать Московию от Орды!

Я обращаю к тебе, как свой. Ты ведь знаешь, что я не чингизид, а едва ли не наполовину московитянин. Я выросал при звуках московской речи: нянькой моей была половецкая Варвара. Да и то сказал, что существует отдельный московский народ! Мы — единая золотоордынская нация. Мы все вместе истекли из драгацинного Итиля. Наш народ разделился (ненадолго!) лишь в X веке, когда киевский хищник Олег покорила часть хазар, наших общих предков. Посмотрите на себя: сколько среди вас, московитян, раскош, скулящих и курносых! Сколько среди нас голубоглазых и светловолосых! Одна кровь течет в наших жилах. Невдольно есть покровитель московские покровители москвиты — и ты обнаружил татарина. Ваш язык — почти что наш язык. Богатыри, халат, диван, тайга, арбуз, карандаш, деньги, лошади, чулок, ямщик, чердак, халва, чмоцан и сотни других слов — это и наши, и наши слова. Это уже потом при киевской подтравке, были выражены и ненародный московский язык, напечатанный славянскими словами, и соблазн отучить москвитян от татарской речи, и соблазн полного всемогущего национализма, который у его вождей прорывается то лубочным невежеством, что де «Москва, Владимир, Новгород — это все русские города» (как будто мы не знаем, что Русью называется лишь полоса земли от Тумановия через Сидней до Подчернова до Карпат, как будто московские или новгородские летописцы, отмечая поездки своих князей в Киев, не писали: «такого-то чинца поехал на Русь...»), то совсем уже невменяемым наскоком: «незванный гость хуе татарина!»

Тысячи лет у нас была одна вера. Наши общие предки поклонились одному и тому же солнцу и одним и тем же идолам. Киев навязал нам христианство. Но ведь среди батыевых воинов было много христиан-христиан. В 1260 году монголы-христиане ходили в Палестину осваивать до мусульман гроб Господень. По-

том, правда, в 1312 году хан Узбек сам принял Ислам. Но ведь мы никогда не ущемляли вашу старую веру. О хане Джанибеке ваш летописец говорит, что «сей царь Чингизбек Азбикоме добр зело к Христианству». Хан Берке любил христиан и позволил москвитам, обитавшим в Сарве, свободно отправлять свое богослужение, так что митрополит Кирилл учредил для них особую Сарскую обитель. И вообще, разделение по религиозному признаку — это варварство! К тому же москвиты и татары очень часто взаимно меняли веру. Ордынские выходцы издревле селились в московских городах и принимали православие. Татарский чиновник Буча, собирая в Устюго-дани в жителей, влюбился в местную девушку Марию, и чтобы жениться на ней, крестился под именем Иоанна. Впоследствии он построил церковь Иоанна Предтечи, которая, ты знаешь, стоит и до сих пор. А в Ярославле монах Зосима принял нашу, магометанскую веру. В толще населения нет и тени нетерпимости к татарам, москвитянам и татарам. Вспомни, что Батый сделал Александра Невского своим приемным сыном и любил его, как родного. Что внук Александра, Юрий Данилович, князь московский и владимирский, был женат на сестре хана Узбека.

Сегодня отделять Московию — значит резать через миллионы семей и людей: какая перемешана нация; целые общины с татарскими перевосом; сколько людей, затрудняющихся выбрать себе национальность из двух, сколько — смешанного происхождения... Аксенов, Асладов, Баскисов, Бектеев, Булгаков, Корсаков, Беклимишев, Чадзев, Колычев, Карамышев, Буторин, Куракин, Сабуров, Огарков, Бесманов, Ушаков, Аркачев, Мансуров, Салтыков, Бахметьев, Мусины, Муратов, Исаев, Юсупов, Булатов, Измайлов — кто они? Москвиты? Татары?

було послання москвитянином князю Дмитрию Іоанновичу, який пізніше став відомий під ім'ям Дмитрія Донського. Учені, однак, сказали, що це не оригінал листа, а одна з численних копій. Такі копії в особливо важливих випадках виготовлялись у десятках примірників і вивішувались у різних містах на спеціальних тумбах для загального огляду, бувавши, як гадають, прообразом наших газет.

Це послання доті не було відоме історичній науці, і ми не сумніваємося, що воно викличе широкий інтерес.



А где граница между Москвитой и Татарией? Сотни лет мы прожили вместе, не зная никаких границ. У кого поворачивает язык сказать, что Тула, названная именем царицы Тайдулы, жены Джанибековой, московский город? А Нижний? Если Тохтамыш сдуру дал Василию I ярлык на Нижегородское княжество, то из этого не следует, что татарский народ откажется от земель, которые составляют часть его национального пространства. У сотен тысяч татар, проживающих в Нижнем, никто не спросил: желают ли они, чтобы их подарили, будто какому-то вещи!

Нашки муфтин провели экспертизу этого акта и пришли к выводу, что ярлык Тохтамыша не имеет законной силы, так как при передаче Нижегородского княжества в состав Московии не был проведен всеобщий курульт татароязычного населения.

А земли по Верхней Волге и Каме? Разговорачиваем четырехнадесятый святок «Всеобщий Золотоордынский истории». Читав: «Новотатария. Так называется пространство, завоеванное светелым ханом Батыем, и включающее улусы Волгодонский, Костромский, Чуломской и Вятский. Мовет, ты Дмитрий, захочешь включить в состав Московии еще и Крым? Или — ха-ха! — Сибирь!

Вся Европа объединяется (я слышал, что вой Литва собирается объединиться с Польшей), а ты задумал разделиться.

«Да, горько вспоминать жестокое акция Батый по отношению к Козельску и некоторым другим городам. Но это было недолго. И потом, козельцы ведь первые убили наших послов, пришедших к ним с мирными предложениями.

Гораздо больше было положительных примеров. Мы вместе основали натис немецких полчищ на Восток. Моско-

вители и татары плечом к плечу сражались с агрессивной Литвой и ее вассалами — русскими князьями. Воссоединение Московии с Золотой Ордой — а именно так это всеми было воспринято — открыло путь в твои земли хивинским и бухарским купцам, что окказало благотворное влияние на экономику. Мудрый старший татарский брат помогал славному московскому брату усвоить твердую ордынскую дисциплину, воинскую доблесть и беспощадность к врагам.

Некоторые москвиты кричат, будто татары их грабят. Это бесстыдная ложь. Покажи, где то, что мы награбили! Посмотри, как живет москвитянин. Он живет в избе, ест варяжские щи и пирог с зайчатинной. А простой татарин живет в кибитке, терпит пыль и стужу, питается просом и сырным конским мясом. Так кто же кого грабит?

С особой тревогой я наблюдаю попытки растаскивания войска. Единое Золотоордынское войско — это залог нашей силы и могущества. Вспомним нашу боевую дружбу, сиречь пленную кровью — как татары вместе с Глебом Смяслеником и Романом Брянским воевали Литву, как твой дед Иван Калита вместе с ханом Узбеком били тверских предателей! Теперь от воинов, давших присягу Золотой Орде, требуют присяги Москве! Где же твои войска, брат Дмитрий! Кто удостоит тебя великокняжеского сана! Мурту. Кому ты на коленах кланялся в верности Орде? А ведь настоящий мужчина присягает только один раз в жизни! Это что же, выходит, москвиты теперь будут иметь свое войско, черкесы — свое, буртасы — свое, ногайцы — свое, а крымцы — свое! Это настоящие безумие.

А теперь ты еще и обзавел копья, сделанные на московском Копейном дворе, своей собственностью. Но ведь Копейный двор, Дмитрий, строился на средства всей Орды.

Дробить войско — это значит создавать тысячи сложностей. Например, касимовские ремесленники снабжают подковными гвоздями всю Орду. Подумай ты об этом! А где вывозите опытных техников? А как москвитяне будут командовать лошадьми, если они слушаются только татарских команд?

Ты даже не предусматриваешь какой-то переходный период, хотя бы в 2-3 года. (Пона я не подкалываю свои собственные силы из Монголии и Персии). Ты хочешь иметь свое войско прямо сразу, немедленно. Причем моим сотникам, которые не захотели тебе присягнуть, и они вынуждены страдать, проживая вместе с семьями в равных юртах.

Ладно, я разрешаю тебе какие-то силы (допустим, 100 легким лучникам) иметь в своем распоряжении — для поддержания внутреннего порядка. Но растаскивать все войско! Так, чего доброго, мы можем оказаться по разным сторонам линии фронта.

Больше всего беспокоит меня начинающаяся вражда москвитян и монголо-татар. Прощай, брат Дмитрий, опомнись! Не сталкивай лбами наши братские народы. История тебе этого не простит.

Твой брат МАМАИ
Публикация тюрколога
Вл. КОВАЛЕНКО.

Телебачення

П'ЯТИНИЦЯ

2 КВІТНЯ

- 7.00 3 сьомої до восьмої.
8.00 Худ. фільм «Американська трагедія». 3 і 4 серії.
10.35 Швейцарський екран. 10 кл. Електричний струм у напівпровідниках. Телебачення. Представлення. Мостовий. «Дума про братів неамериканських».
12.00 УТН.
12.10 Молодіжна студія «Гарт».
13.10 «Після човен...». Українські народні пісні.
16.00 УТН.
16.10 Прем'єра мультфільму «Соняра» (Франція).
16.20 Синтез. Науково-інформаційна програма.
16.40 В.А. Моцарт. Симфонія № 40.
17.10 Магія слова О. Гончара.
18.00 Чемпіонат України з футболу. «Чорноморець» — «Дніпро». 2 тур.
18.45 Сад, город.
19.00 УТН.
19.20 Урядовий вісник.
19.50 Реклама.
19.55 М. Тоголь. «Вій». Вистава Київського молодіжного театру.
20.45 На добраніч, діти!
21.00 УТН.
21.30 Спорткур'єр.
21.35 Проєкція. Вистава Київського молодіжного театру.
22.25 Арт-майдан. Галицький камерний оркестр. «Дин-тур в кадрі». Світлана Вілдоножко. «Вільно-82».
0.05 УТН.
0.15 І знову разом...
1.00 КАНАЛ «ОСТАНКІНО».
8.00 Новини.
8.20 Задзеркалля. Худ. телефільм «Чарівне блудко».
9.40 «Вісник».
10.00 Клуб магістрів (з сурдоперекладом).
11.00 Новини (з сурдоперекладом).
11.20 Америка з М. Таратутю.
11.50 «Дур» («Маленька маля»).
12.10 «Розвідка». Фільм-вистава театру Ім. В. Маяковського. Автор Е. Брагіньскі. Е. Рязанов.
14.00 Новини (з сурдоперекладом).
14.25 Врід.
14.50 Вісник-клас.
15.05 Блок.
15.10 Прем'єра док. телефільму «Світло в темряві».
15.30 Задзеркалля. Худ. телефільм «Чарівне блудко».
16.50 Новини.
17.25 Пошта.
17.50 Новини і закон.
18.00 Америка з М. Таратутю.
18.30 Поле чудес.
18.40 Зв'язки зв'язки.
20.00 Новини.
20.45 Людина тиня. Телефільм «Як брати» (з серіалу «Наварро» (Франція)).
20.55 «Вісник».
22.25 Політобоз.
23.00 Новини.
23.20 Музобоз.
0.00 Новини.
0.15 Майданчик обозу.
1.15 Прем'єра шоу.
КАНАЛ «РОСІЯ»
7.00 Вісті.
7.25 Час ділових людей.
7.55 Біла ворона.
8.40 Довідка. Телебачення.
8.55 «Вісник».
9.35 «Алєкс» — Сибір (АлСібі).
10.00 «Вісник».
10.20 Діалектально-шоу. «Маски» в гостях у джентльмена.
11.10 «В блудко». Худ. фільм. Селянське життя.
12.40 Вісті.
13.00 «Вісник».
13.55 Дім друзів.
14.25 Королівський.
14.50 «Вісник».
15.30 Там-там-новини.
15.45 Студія «Росія».
16.15 ТансРосія. Діалектально-шоу.
16.45 Велике коло.
17.00 «Вісник».
17.25 Худ. фільм. 4 серія.
17.50 «Вісник».
18.35 Мультфільм (ОША).
18.45 Київська піаніра.
19.00 «Вісник».
19.55 Кіт представляє: «Соняра».
21.40 «Вісник».
21.45 «Вісник».
21.50 «Вісник».
22.05 Інформаційна програма «Росія».
22.20 «Совок».

ГОЛОС України

ЗАСНОВНИК
ВЕРХОВНА РАДА

УКРАЇНИ
ГАЗЕТА ВИХОДИТЬ
з 1 січня 1991 року.

Головний редактор Сергій ПРАВДЕНКО.

РЕДАКЦІЯ: Анатолій ГОРЛОВ, перший заступник головного редактора; Олександр БІЛИК, заступник головного редактора; Володимир КРАСНОДЕНСЬКИЙ, заступник головного редактора; Борис СІДОРЕНКО, заступник головного редактора; Анатолій СОЛОНСЬКИЙ, редактор відділу кореспондентської мережі; Віталій СУДДА, відповідальний секретар.

Адреса редакції:
252047, Київ-47,
вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-89-61; 441-89-46;
телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-34,
441-89-44.
© Рукописи не повертаємо.
© Літвування з чистячками — тільки на сторінках газети.

★ Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.

★ За точність викладених фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.

Індекс 60955.

Загальний тираж 814907

Комітат друку академічного «Преса України».

252047, Київ-47, проспект Перемоги, 50.

1 2 3 4 5 6 7 8 9

Зам. 031060.